Speciala eldono, sen-numera. Novembro 1929

ESPERANTO

Oficiala organo de UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Fondinto : H. HODLER. Redaktoro : D-ro Edmond PRIVAT. Direktoro de UEA : Hans JAKOB.

ADRESO DE LA REDAKCIO KAJ ADMINISTRACIO : 1, Rue de la Tour de l'Ile, Genève.

Jaro finas - jaro komencas

Karaj Legantoj,

Ĉu vi jam aliĝis aŭ realiĝis al nia Universala Esperanto-Asocio por la nova jaro 1930? Se ne, la momento venis. Ne lasu ĝin preterpasi. Dum la baldaŭ finota jaro UEA atingis iom pli ol *Naŭmil anojn*. Tio estas gratulinda progreso. Aliflanke ĝi premis ĉiujn elspezojn administrajn por eviti severe bilancan perdon. Ankaŭ tion ĝi sukcesis preskaŭ plene.

La venonta jaro devos esti decida paŝo antaŭen. Ni devas ĉiuj varbi amikojn aŭ konatulojn al la centra asocio de nia movado por havigi al ĝi la decidan bazon de 10000 anoj. Ĝi ne estas utopia revo, ĝi estas eblaĵo. Ŝparo ne estas celo, ĝi estas rimedo. Sed la celo devas esti efikeco kaj energia klopodado por disvastigi kaj oftigi la uzadon de nia lingvo.

Kun 9000 anoj UEA vivas, sed kun 10000 ĝi fariĝus vere potenca kaj nia lingvo ĉie gajnus el tio. En 1930 estos jam *dumil lokoj* kun UEA delegitoj. Ĉirkaŭ la tuta globo tera ili formas admirindan zonon de internacia kaj interhoma helpado.

Per ilia sindonado nia lingvo servas kaj per la servado ĝi enradikiĝas. Kiu ne komprenas ke neniam Esperanto estos devige instruata en lernejoj ĝis la mondo konstatos efektivan kaj konstantan uzadon de ĝi sur iom vasta skalo ?

Tion UEA instigis, ebligis kaj progresigis de jaro al jaro pacience kaj senhalte.

Novaj tempoj alportis novajn entreprenojn kaj novajn okazojn. Iom post iom UEA enpenetrigis uzadon de Esperanto ne nur por informoj, interŝanĝoj, korespondado, vojaĝoj, karavanoj, sed eĉ en gravajn internaciajn konferencojn. Pensu kiom multe pli ĝi povus entrepreni kaj sukcesi, se ĝi ne devus ĉiam barakti por pagigi de siaj anoj la forgesitan kotizon?

Kia perdo da mono kaj tempo nur por memorigi anojn pri siaj administraj devoj. Ĉu vi ne volas kunlabori por radikale ŝanĝi tion, donante, mem la ekzemplon per frua re-aliĝo aŭ fervora aliĝo kaj senhezita varbado ĉirkaŭ vi?

Laborante por idealo per realistaj metodoj, UEA ne forgesas ankaŭ doni kuraĝigon al tiuj, kiuj komprenas kaj faciligas ĝian taskon. Tio estas justa kaj utila. Vidu sur aliaj paĝoj de tiu-ĉi numero kiujn premiojn ĝi proponas al ĉiuj pagontoj de frua kotizo. Profitu mem tiun avantaĝon kaj samtempe vi plivastigos la rondon de legantoj en nia lingvo kaj kuraĝigos niajn aŭtorojn montrante al ili, ke libro eldonita en Esperanto trovas baldaŭ sian tutmondan publikon.

Ne ĵetu tiun numeron ĝis vi estos farinta ĉion necesan por ordigi bonhumore kaj kontente la kunlaboran situacion inter vi kaj via Universala Asocio. Pro via fideleco kaj afabla respondo al nia peto ni dankas vin tutkore. La rezultatoj de 1929 ilustras tiun dankon. Tiuj de 1930 estos vera venko se vi volos.

Premioj de la Jaro 1930

Por frupago de la kotizo 1930

Ĉiu persono, paganta sian kotizon por la jaro 1930 antaŭ la

31a de Decembro 1929

rajtas elekti unu numeron el la jena listo kiel premion :

1.

Hector Hodler : Lia vivo kaj lia verko. Biografio pri la kunfondinto de UEA kun elekto el la plej bonaj artikoloj de li verkitaj en ESPERANTO. Eleganta libro 17 × 12 cm, 168 paĝoj, bele presita kun desegnaĵo kaj reprodukto de manskribo.

2.

D-ro Ad. Ferrière : Estonta Eduko. Interesa kaj konvinkiga pledo por transformo de la nuna lerneja sistemo. Ne teda teksto sed viva legaĵo, tute ne banala aŭ supraĵa. Elegante aranĝita, 17 × 12 cm, 72 paĝoj, bela preso.

3.

Raymond Schwartz : Verdkata testamento. Tiu ĉi libro de 214 paĝoj, 17 × 12 cm, tute ne bezonas klarigon aŭ rekomendon. Kiu ŝatas ridi, tiu nepre elektu tiun libron.

4.

Katolika Preĝareto. 9,5 × 13,5 cm, 32 paĝoj :
La origino de la Religio. De Jos. Schmidt. Ilustrita. 11 × 18 cm. 32 paĝoj. (Du libretoj kune formantaj unu premion).

5.

La Nova testamento. Malgranda poŝforma eldono de la kutima verko de l'Brita Biblia Societo. 358 paĝoj, 12 cm alta 7,5 cm larĝa.

6.

John Merchant : Tri Angloj Alilande. Amuzega rakonto el la esperantista vivo, facila kaj alloga. Kiu ŝatas ridi, legu tiun libreton kiu respegulas fidele la britan humoron.

7.

Novaj homoj kaj novaj vojoj. — Hebrea progreso en Palestino. Du broŝuroj, 25 cm alta 16 cm larĝa, 16 kaj 32 paĝoj kun aro da bildoj. Informas pri la hebrea koloniigado en Palestino. Eldonita de la Centra Cionista Organizaĵo.

Plie ekz. « Internacia Konferenco PACO per LERNEJO », Praha 1927, eldonita de la Internacia Oficejo de Edukado.

La dumvivaj membroj de UEA (Garantiantoj, Honoraj Membroj) ankaŭ rajtas elekti premion de frupago. Ili bonvolas komuniki la elektitan premion al la ĉefdelegito aŭ al la Centra Oficejo de UEA.

Premio por Subtenanto

Ĉiu persono kiu bonvolas subteni la Asocion per aliĝo kiel Membro-Subtenanto rajtas elekti unu el la montritaj premioj. Ni speciale altiras vian atenton al la nunjaraj premioj bone elektitaj kaj veraj perloj tiom laŭ libroj, kiom laŭ presaranĝo.

I. **Bibliografio de Internacia lingvo.**

Plej granda kaj ampleksa dokumento pri la scienco de la internacia lingvo kun grafikoj, skemoj, portretoj. Citas 7000 verkojn de 2000 aŭtoroj pri la problemo de la internacia lingvo, por kaj kontraŭ la diversaj sistemoj de L.I. 560 grandformataj paĝoj. Por subtenantoj de UEA speciale bindita.

II. **Belga Antologio.**

Parto Franca kaj parto Flandra. Du volumoj kune formantaj 600 paĝojn da presita teksto. Post la Kataluna Antologio plej rimarkinda verko en tiu speco. Plie unu ekzempleron de la fame konata verko de *Fruictier : Kompleta gramatiko kaj vortfarado de Esperanto,* ĉ. 200 p. Tiuj tri volumoj, kiuj kune formas ĉ. 800 paĝojn da teksto estas unu premio.

III. **Fabiola.**

Fama romano el la unua epoko de la kristanismo, verkita de Kardinalo Wiseman kaj tradukita de Ramo. 436 paĝoj 18 cm alta 14 cm larĝa bele presita ĉe Centra Presejo Esperantista, kun aro da bildoj. Plie duonjara abono al Espero Katolika, dusemajna gazeto katolika ilustrita regule aperanta. Abono de Januaro ĝis Junio 1930.

IV. **Kompleta kolekto de ĉiuj premioj de frupago.**

Biografio de Hector Hodler/ Estonta Eduko/ Verdkata Testamento/ Katolika Preĝareto/ La origino de la Religio/ La Nova Testamento/ Tri Angloj Alilande./ Novaj homoj kaj Novaj vojoj : Hebrea progreso en Palestino/ Internacia Konferenco Praha 1927/.

V. **La Sankta Biblio en Esperanto.**

Eldonita de la Brita kaj eksterlanda Biblia Societo. Eldono en imitaĵo pergamena, silka papero tre maldika, orumita. Plie unu ekzempleron de la broŝuro « La evangelio en multaj lingvoj » kun 500 specimenoj de lingvoj kaj skriboj en kiu eldoniĝis la Biblio. Modelo de difinita teksto kelklinia. (Eldono en angla aŭ germana lingvo por la alfabeta vico de la modeloj. Unika libreto de 80 paĝoj.)

VI. **Edmond Privat : Historio de la lingvo Esperanto.**

Unua volumo : Deveno kaj komenco, 1887-1900.
Dua volumo : La Movado, 1900-1927.
Ambaŭ lukse binditaj 74 kaj 199 paĝoj da teksto. Kun subskribo de la verkinto.

VII. **Mabel Wagnalls : Palaco de Danĝero.**

Rakonto pri Madame de Pompadour, El la angla tradukis Edward S. Payson. 206 paĝoj. Elegante kaj lukse bindita.
Delsudo kaj Laiho : Aŭstralio. Lando kaj Popolo. Kun 31 Ilustraĵoj kaj landkarto. Lukse bindita.

VIII. **Plena Vortaro de Esperanto.** — 450-500 paĝoj.

Plie : Kompleta Gramatiko kaj vortfarado, de Fruictier, reeldonita kaj plibonigita.

Premio por Varbado

Por kuraĝigi la varbadon la Asocio konsentas sendi premion al ĉiu persono kiu varbas novan anon. Sekve oni rajtas elekti :

Por nova Membro : (Unu Membro — unu premio)
(Unu litero — unu premio)

A. Fundamento de Esperanto Kvinlingva.
B. D-ro Zamenhof : Lingvaj Respondoj.
C. 500 Komercaj Frazoj. Robert Kreuz.
D. Kolekto de Turismaj presaĵoj, gvidfolioj.
E. Camescasse : Inicado Matematika.
F. Verax : Elementa Fotografa Optiko.

Por Nova Membro-abonanto :

I. **Ŝlosilaro de Esperanto.**

Kompleta kolekto de la ŝlosiloj de Esperanto, eldonitaj sub la zorgo de la Internacia Centra Komitato. Interesa propagandilo por elmontri kaj dokumenti nian klopodadon en ĉiuj landoj. La premio konsistas do el ŝlosiloj : Albana, Franca, Germana, Hispana, Itala, Juda, Latva, Litova, Nederlanda, Norvega, Pola, Rumana, Slovaka, Slovena kaj Sveda.

II. **Kreuz kaj Mazzolini : Komerca Vortaro.**

Formato de la Jarlibro de UEA, bindita. Enhavas alfabete ordigita pli ol mil komercajn esprimojn en Esperanto kun difino.

III. **Dreves Uitterdijk : Miraklaj Aventuroj de Sinjoro Longkrurulo.**

Mil versoj en 162 strofoj kun 152 desegnaĵoj. Mirakla kaj amuza historio por junuloj kaj maljunuloj.

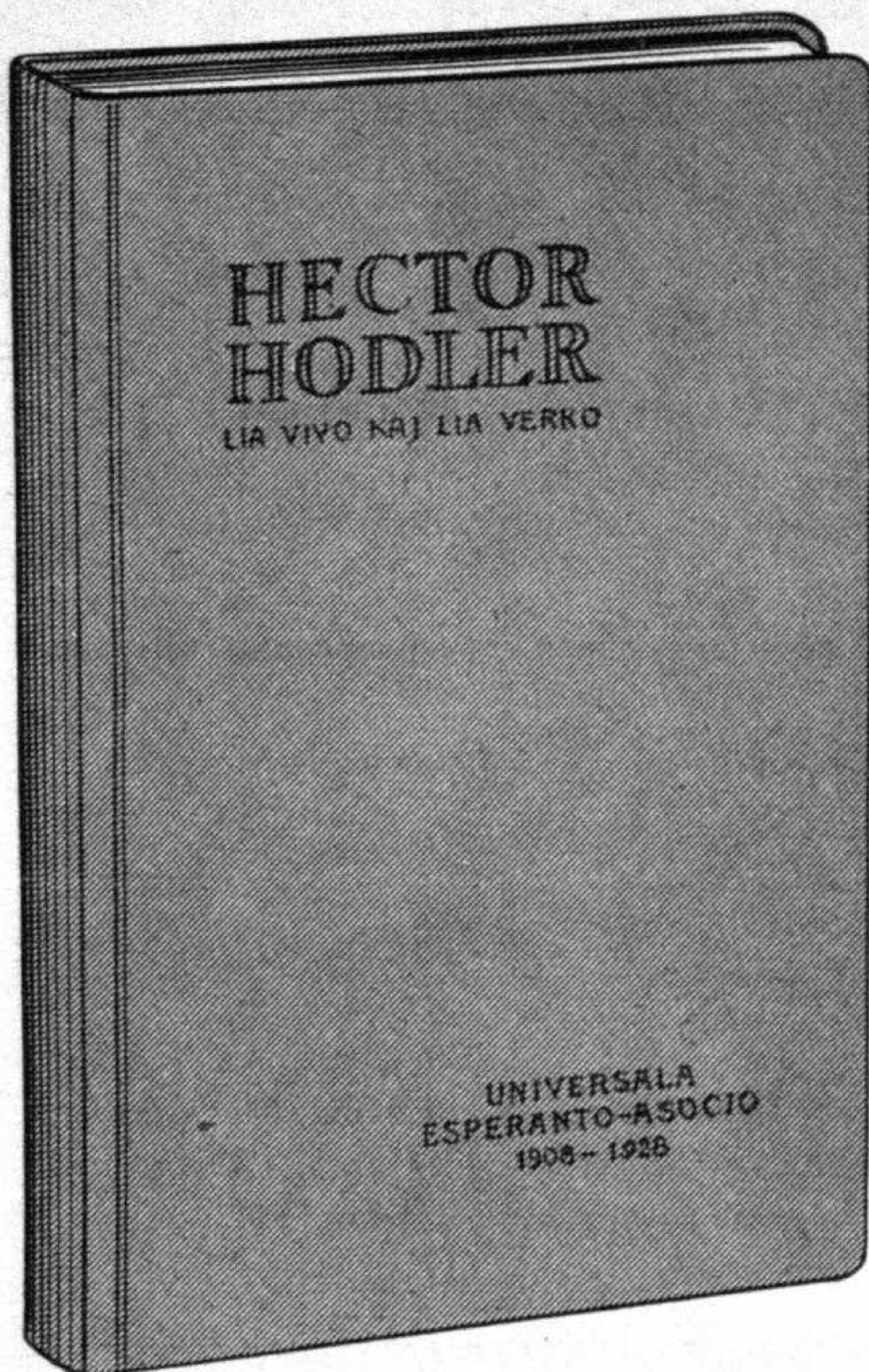
Buboj, venu, aŭdu vi, kiam nun rakontas mi,

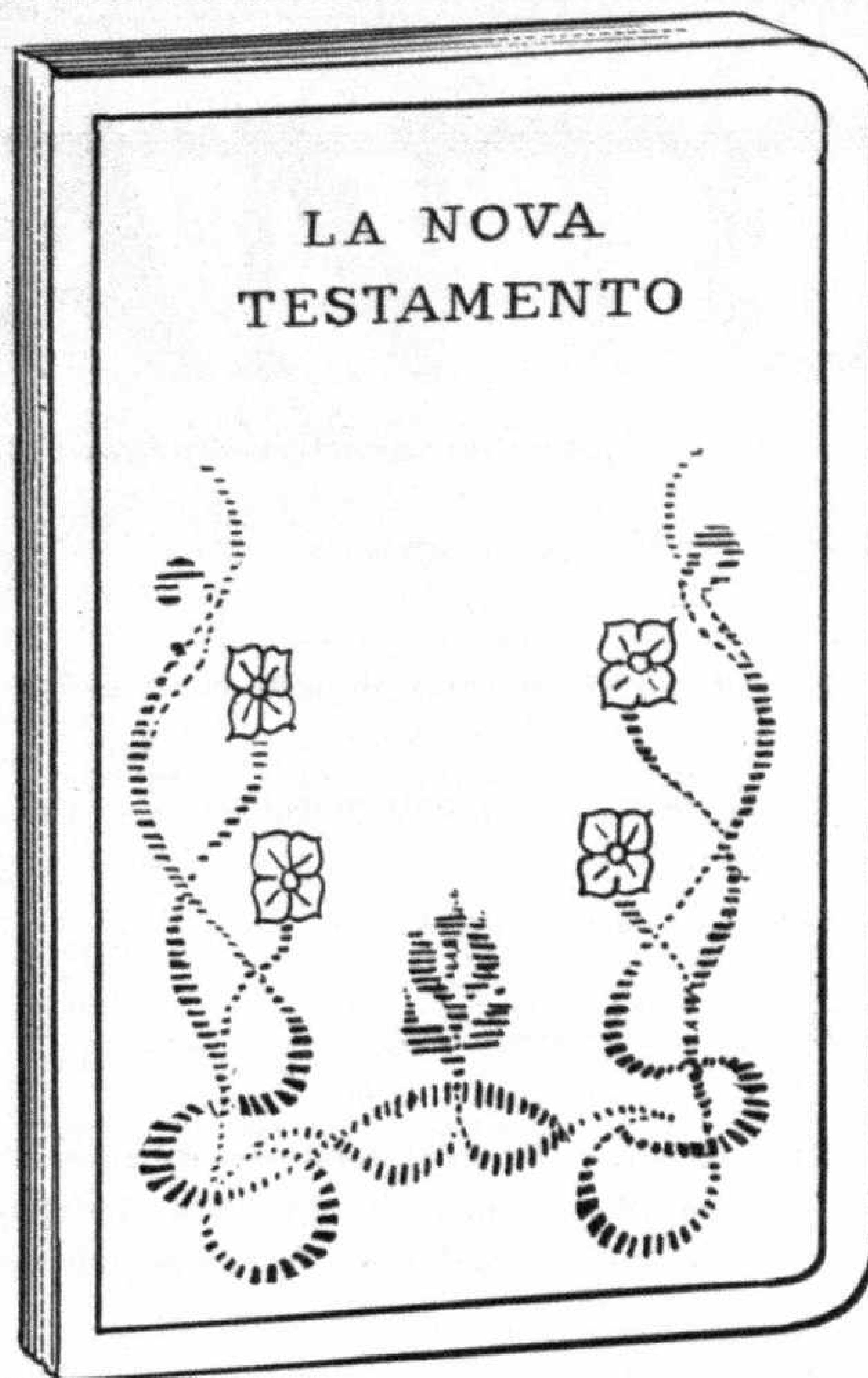
Kion spertis Longkrurulo, pasiplena bestkaptulo,
Pro Ursula la fratino, tre tedita je la fino.
Aŭdu ke, pro turmentado, sekvis lia forkurado.
Ke baleno, monstra besto, lin englutis sen protesto,

Ĝis li poste, kun amiko estis sklavo en Afriko.
Ĉion tion mi plej bele rakontados plej fidele,
Kaj se ofte strange sonas, mi la veron certe konas,
Aŭdu nun, mi violone ĝin prikantos do tre bone.

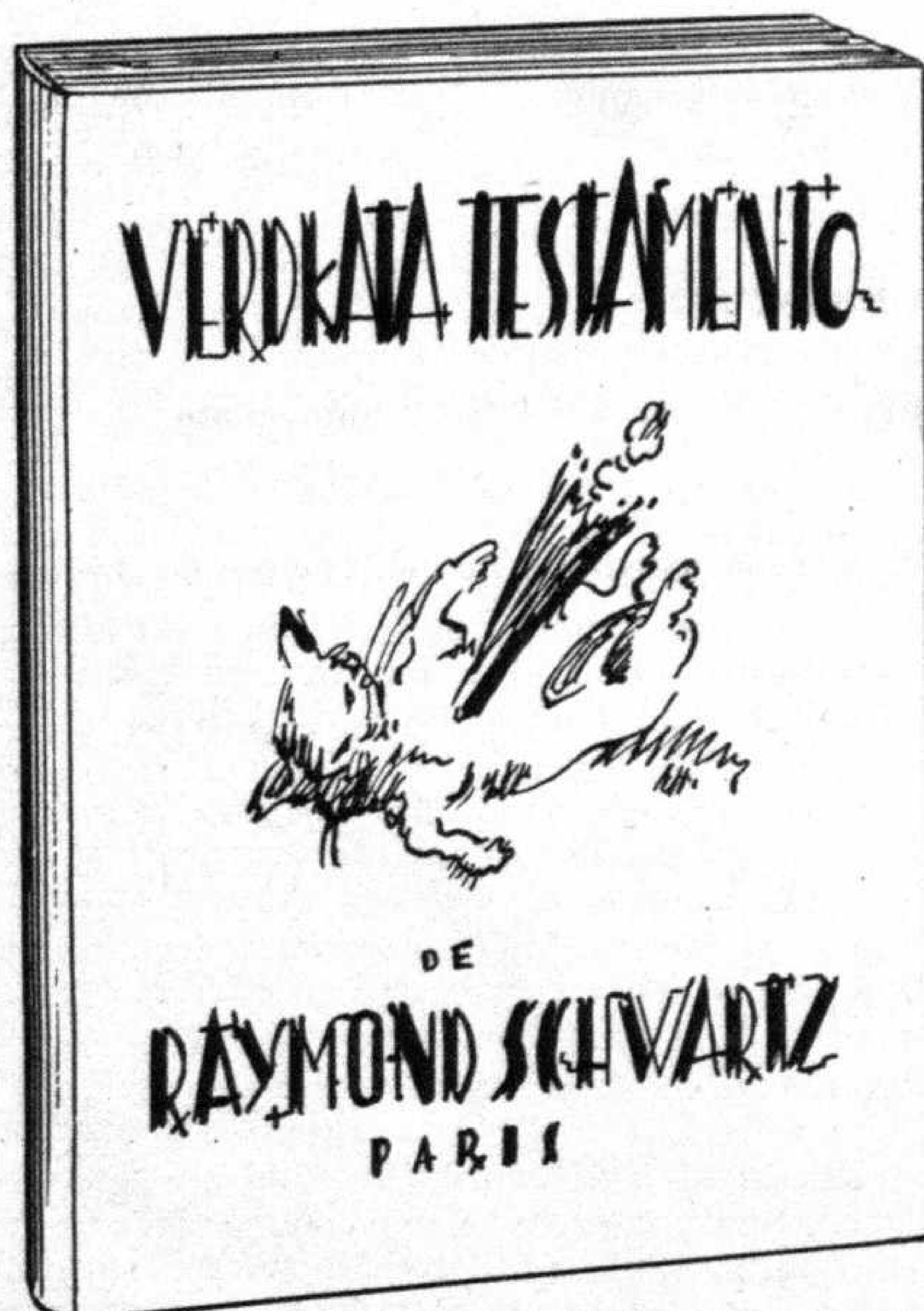
Por nova subtenanto :

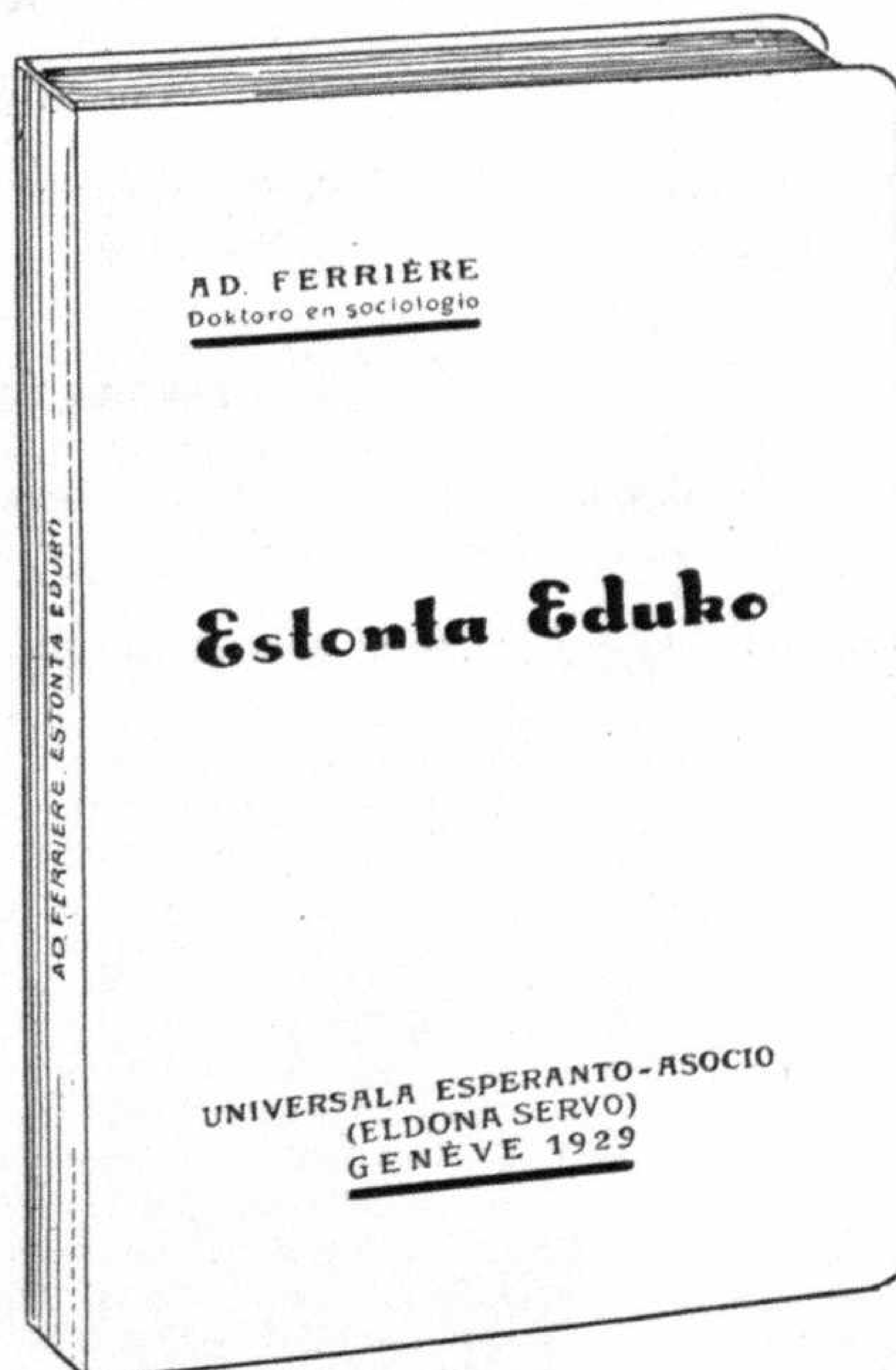
1. Prozo ridetanta de Raymond Schwartz.
2. Tri libroj el listo de premioj por frupagintoj laŭ libera elekto.
3. Tuta kolekto de premioj por varbo de simpla membro A - F.





PREMIOJ 1930





ALIĜILO

Bonvolu akcepti mian aliĝon al la UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO kiel

Membro/Membro-Abonanto/Membro-Subtenanto

Dumviva Membro

laŭ la kondiĉoj montritaj. Mi pagas la kotizon de .... kaj petas alsendon de la dokumentoj; mi elektas

kiel premion de frupaginto numeron..................... : mi elektas kiel premion de Subtenanto : ....

Loko kaj dato : .... Subskribo : ....

Mia membronumero estas : ....

RIMARKO. — Tiu-ĉi folio estu transdonota al la loka Delegito kun la sumo de la kotizo. Se loka Delegito ne estas, tiam sendu ĝin al la Ĉefdelegito, resp. Sekretario aŭ peranto, kies adreso estas montrita malsupre. Se ne estas tia, en via lando tiam pagu rekte al la Centra Oficejo en Genève.

KOTIZOJ

Oficiala prezo en svisa mono :

Membro	Membro-abonanto	Membro-subtenanto	Dumviva Membro
Frk. 5.—	Frk. 12.50	Frk. 25.—	Frk. 300.—

FAVORA TARIFO POR FRANCUJO

Membro :	Membro-Abonanto :	Subtenanto :
16 Fr.	40 Fr.	125 Fr.

Pagebla al la loka delegito. Se ne estas, al nia poŝtĉeka konto : Universala Esperanto-Asocio, Compte de chèques Lyon 221.76.

Speciala eldono, sen-numera. Novembro 1929

ESPERANTO

Oficiala organo de UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO

Fondinto : H. HODLER. Redaktoro : D-ro Edmond PRIVAT. Direktoro de UEA : Hans JAKOB.
ADRESO DE LA REDAKCIO KAJ ADMINISTRACIO : 1, Rue de la Tour de l'Ile, Genève.

Jaro finas - jaro komencas

Karaj Legantoj,

Ĉu vi jam aliĝis aŭ realiĝis al nia Universala Esperanto-Asocio por la nova jaro 1930? Se ne, la momento venis. Ne lasu ĝin preterpasi. Dum la baldaŭ finota jaro UEA atingis iom pli ol *Naŭmil anojn*. Tio estas gratulinda progreso. Aliflanke ĝi premis ĉiujn elspezojn administrajn por eviti severe bilancan perdon. Ankaŭ tion ĝi sukcesis preskaŭ plene.

La venonta jaro devos esti decida paŝo antaŭen. Ni devas ĉiuj varbi amikojn aŭ konatulojn al la centra asocio de nia movado por havigi al ĝi la decidan bazon de 10000 anoj. Ĝi ne estas utopia revo, ĝi estas eblaĵo. Ŝparo ne estas celo, ĝi estas rimedo. Sed la celo devas esti efikeco kaj energia klopodado por disvastigi kaj oftigi la uzadon de nia lingvo.

Kun 9000 anoj UEA vivas, sed kun 10000 ĝi fariĝus vere potenca kaj nia lingvo ĉie gajnus el tio. En 1930 estos jam *dumil lokoj* kun UEA delegitoj. Ĉirkaŭ la tuta globo tera ili formas admirindan zonon de internacia kaj interhoma helpado.

Per ilia sindonado nia lingvo servas kaj per la servado ĝi enradikiĝas. Kiu ne komprenas ke neniam Esperanto estos devige instruata en lernejoj ĝis la mondo konstatos efektivan kaj konstantan uzadon de ĝi sur iom vasta skalo ?

Tion UEA instigis, ebligis kaj progresigis de jaro al jaro pacience kaj senhalte.

Novaj tempoj alportis novajn entreprenojn kaj novajn okazojn. Iom post iom UEA enpenetrigis uzadon de Esperanto ne nur por informoj, interŝanĝoj, korespondado, vojaĝoj, karavanoj, sed eĉ en gravajn internaciajn konferencojn. Pensu kiom multe pli ĝi povus entrepreni kaj sukcesi, se ĝi ne devus ĉiam barakti por pagigi de siaj anoj la forgesitan kotizon?

Kia perdo da mono kaj tempo nur por memorigi anojn pri siaj administraj devoj. Ĉu vi ne volas kunlabori por radikale ŝanĝi tion, donante mem la ekzemplon per frua re-aliĝo aŭ fervora aliĝo kaj senhezita varbado ĉirkaŭ vi?

Laborante por idealo per realistaj metodoj, UEA ne forgesas ankaŭ doni kuraĝigon al tiuj, kiuj komprenas kaj faciligas ĝian taskon. Tio estas justa kaj utila. Vidu sur aliaj paĝoj de tiu-ĉi numero kiujn premiojn ĝi proponas al ĉiuj pagontoj de frua kotizo. Profitu mem tiun avantaĝon kaj samtempe vi plivastigos la rondon de legantoj en nia lingvo kaj kuraĝigos niajn aŭtorojn montrante al ili, ke libro eldonita en Esperanto trovas baldaŭ sian tutmondan publikon.

Ne ĵetu tiun numeron ĝis vi estos farinta ĉion necesan por ordigi bonhumore kaj kontente la kunlaboran situacion inter vi kaj via Universala Asocio. Pro via fideleco kaj afabla respondo al nia peto ni dankas vin tutkore. La rezultatoj de 1929 ilustras tiun dankon. Tiuj de 1930 estos vera venko se vi volos.

Premioj de la Jaro 1930

Por frupago de la kotizo 1930

Ĉiu persono, paganta sian kotizon por la jaro 1930 antaŭ la

31a de Decembro 1929

rajtas elekti unu numeron el la jena listo kiel premion :

1.

Hector Hodler : Lia vivo kaj lia verko. Biografio pri la kunfondinto de UEA kun elekto el la plej bonaj artikoloj de li verkitaj en ESPERANTO. Eleganta libro 17 × 12 cm, 168 paĝoj, bele presita kun desegnaĵo kaj reprodukto de manskribo.

2.

D-ro Ad. Ferrière : Estonta Eduko. Interesa kaj konvinkiga pledo por transformo de la nuna lerneja sistemo. Ne teda teksto sed viva legaĵo, tute ne banala aŭ supraĵa. Elegante aranĝita, 17 × 12 cm, 72 paĝoj, bela preso.

3.

Raymond Schwartz : Verdkata testamento. Tiu ĉi libro de 214 paĝoj, 17 × 12 cm, tute ne bezonas klarigon aŭ rekomendon. Kiu ŝatas ridi, tiu nepre elektu tiun libron.

4.

Katolika Preĝareto. 9,5 × 13,5 cm, 32 paĝoj :
La origino de la Religio. De Jos. Schmidt. Ilustrita. 11 × 18 cm. 32 paĝoj. (Du libretoj kune formantaj unu premion).

5.

La Nova testamento. Malgranda poŝforma eldono de la kutima verko de l'Brita Biblia Societo. 358 paĝoj, 12 cm alta 7,5 cm larĝa.

6.

John Merchant : Tri Angloj Alilande. Amuzega rakonto el la esperantista vivo, facila kaj alloga. Kiu ŝatas ridi, legu tiun libreton kiu respegulas fidele la britan humoron.

7.

Novaj homoj kaj novaj vojoj. — *Hebrea progreso en Palestino.* Du broŝuroj, 25 cm alta 16 cm larĝa, 16 kaj 32 paĝoj kun aro da bildoj. Informas pri la hebrea koloniigado en Palestino. Eldonita de la Centra Cionista Organizaĵo.

Plie ekz. « Internacia Konferenco PACO per LERNEJO », Praha 1927, eldonita de la Internacia Oficejo de Edukado.

La dumvivaj membroj de UEA (Garantiantoj, Honoraj Membroj) ankaŭ rajtas elekti premion de frupago. Ili bonvolas komuniki la elektitan premion al la ĉefdelegito aŭ al la Centra Oficejo de UEA.

Premio por Subtenanto

Ĉiu persono kiu bonvolas subteni la Asocion per aliĝo kiel Membro-Subtenanto rajtas elekti unu el la montritaj premioj. Ni speciale altiras vian atenton al la nunjaraj premioj bone elektitaj kaj veraj perloj tiom laŭ libroj, kiom laŭ presaranĝo.

I. **Bibliografio de Internacia lingvo.**

Plej granda kaj ampleksa dokumento pri la scienco de la internacia lingvo kun grafikoj, skemoj, portretoj. Citas 7000 verkojn de 2000 aŭtoroj pri la problemo de la internacia lingvo, por kaj kontraŭ la diversaj sistemoj de L.I. 560 grandformataj paĝoj. Por subtenantoj de UEA speciale bindita.

II. **Belga Antologio.**

Parto Franca kaj parto Flandra. Du volumoj kune formantaj 600 paĝojn da presita teksto. Post la Kataluna Antologio plej rimarkinda verko en tiu speco. Plie unu ekzempleron de la fame konata verko de *Fruictier : Kompleta gramatiko kaj vortfarado de Esperanto*, ĉ. 200 p. Tiuj tri volumoj, kiuj kune formas ĉ. 800 paĝojn da teksto estas unu premio.

III. **Fabiola.**

Fama romano el la unua epoko de la kristanismo, verkita de Kardinalo Wiseman kaj tradukita de Ramo. 436 paĝoj 18 cm alta 14 cm larĝa bele presita ĉe Centra Presejo Esperantista, kun aro da bildoj. Plie duonjara abono al Espero Katolika, dusemajna gazeto katolika ilustrita regule aperanta. Abono de Januaro ĝis Junio 1930.

IV. **Kompleta kolekto de ĉiuj premioj de frupago.**

Biografio de Hector Hodler/ Estonta Eduko/ Verdkata Testamento/ Katolika Preĝareto/ La origino de la Religio/ La Nova Testamento/ Tri Angloj Alilande./ Novaj homoj kaj Novaj vojoj : Hebrea progreso en Palestino/ Internacia Konferenco Praha 1927/.

V. **La Sankta Biblio en Esperanto.**

Eldonita de la Brita kaj eksterlanda Biblia Societo. Eldono en imitaĵo pergamena, silka papero tre maldika, orumita. Plie unu ekzempleron de la broŝuro « La evangelio en multaj lingvoj » kun 500 specimenoj de lingvoj kaj skriboj en kiu eldoniĝis la Biblio. Modelo de difinita teksto kelklinia. (Eldono en angla aŭ germana lingvo por la alfabeta vico de la modeloj. Unika libreto de 80 paĝoj.)

VI. **Edmond Privat : Historio de la lingvo Esperanto.**

Unua volumo : Deveno kaj komenco, 1887-1900.
Dua volumo : La Movado, 1900-1927.
Ambaŭ lukse binditaj 74 kaj 199 paĝoj da teksto. Kun subskribo de la verkinto.

VII. **Mabel Wagnalls : Palaco de Danĝero.**

Rakonto pri Madame de Pompadour, El la angla tradukis Edward S. Payson. 206 paĝoj. Elegante kaj lukse bindita.
Delsudo kaj Laiho : Aŭstralio. Lando kaj Popolo. Kun 31 Ilustraĵoj kaj landkarto. Lukse bindita.

VIII. **Plena Vortaro de Esperanto.** — 450-500 paĝoj.

Plie : Kompleta Gramatiko kaj vortfarado, de Fruictier, reeldonita kaj plibonigita.

Premio por Varbado

Por kuraĝigi la varbadon la Asocio konsentas sendi premion al ĉiu persono kiu varbas novan anon. Sekve oni rajtas elekti :

Por nova Membro : (Unu Membro — unu premio)
(Unu litero — unu premio)

A. Fundamento de Esperanto Kvinlingva.
B. D-ro Zamenhof : Lingvaj Respondoj.
C. 500 Komercaj Frazoj. Robert Kreuz.
D. Kolekto de Turismaj presaĵoj, gvidfolioj.
E. Camescasse : Inicado Matematika.
F. Verax : Elementa Fotografa Optiko.

Por Nova Membro-abonanto :

I. **Ŝlosilaro de Esperanto.**

Kompleta kolekto de la ŝlosiloj de Esperanto, eldonitaj sub la zorgo de la Internacia Centra Komitato. Interesa propagandilo por elmontri kaj dokumenti nian klopodadon en ĉiuj landoj. La premio konsistas do el ŝlosiloj : Albana, Franca, Germana, Hispana, Itala, Juda, Latva, Litova, Nederlanda, Norvega, Pola, Rumana, Slovaka, Slovena kaj Sveda.

II. **Kreuz kaj Mazzolini : Komerca Vortaro.**

Formato de la Jarlibro de UEA, bindita. Enhavas alfabete ordigita pli ol mil komercajn esprimojn en Esperanto kun difino.

III. **Dreves Uitterdijk : Miraklaj Aventuroj de Sinjoro Longkrurulo.**

Mil versoj en 162 strofoj kun 152 desegnaĵoj. Mirakla kaj amuza historio por junuloj kaj maljunuloj.

Buboj, venu, aŭdu vi, kiam nun rakontas mi,

Kion spertis Longkrurulo, pasiplena bestkaptulo,
Pro Ursula la fratino, tre tedita je la fino.
Aŭdu ke, pro turmentado, sekvis lia forkurado.
Ke baleno, monstra besto, lin englutis sen protesto,

Ĝis li poste, kun amiko estis sklavo en Afriko.
Ĉion tion mi plej bele rakontados plej fidele,
Kaj se ofte strange sonas, mi la veron certe konas,
Aŭdu nun, mi violone ĝin prikantos do tre bone.

Por nova subtenanto :

1. Prozo ridetanta de Raymond Schwartz.
2. Tri libroj el listo de premioj por frupagintoj laŭ libera elekto.
3. Tuta kolekto de premioj por varbo de simpla membro A - F.

Premioj por subtenantoj 1930



Ĉiu persono kiu bonvolas subteni la Asocion per aliĝo kiel Membro-Subtenanto rajtas elekti unu el la montritaj premioj. Ni speciale altiras vian atenton al la nunjaraj premioj bone elektitaj kaj veraj perloj tiom laŭ libroj, kiom laŭ presaranĝo.

I. **Bibliografio de Internacia lingvo.**

Plej granda kaj ampleksa dokumento pri la scienco de la internacia lingvo kun grafikoj, skemoj, portretoj. Citas 7000 verkojn de 2000 aŭtoroj pri la problemo de la internacia lingvo, por kaj kontraŭ la diversaj sistemoj de L.I. 560 grandformataj paĝoj. Por subtenantoj de UEA speciale bindita.

II. **Belga Antologio.**

Parto Franca kaj parto Flandra. Du volumoj kune formantaj 600 paĝojn da presita teksto. Post la Kataluna Antologio plej rimarkinda verko en tiu speco. Plie unu ekzempleron de la fame konata verko de *Fruictier: Kompleta gramatiko kaj vortfarado de Esperanto*, ĉ. 200 p. Tiuj tri volumoj, kiuj kune formas ĉ. 800 paĝojn da teksto, estas unu premio.



III. **Fabiola.**

Fama romano et la unua epoko de la kristanismo, verkita de Kardinalo Wiseman kaj tradukita de Ramo. 436 paĝoj 18 cm alta 14 cm larĝa bele presita ĉe Centra Presejo Esperantista, kun aro da bildoj. Plie duonjara abono al Espero Katolika, dusemajna gazeto katolika ilustrita regule aperanta. Abono de Januaro ĝis Junio 1930.

IV. **Kompleta kolekto de ĉiuj premioj de frupago.**

Biografio de Hector Hodler Estonta Eduko Verdkata Testamento. Katolika Preĝareto La origino de la Religio La Nova Testamento Tri Angloj Alilande . Novaj homoj kaj Novaj vojoj : Hebrea progreso en Palestino. Internacia Konferenco Praha 1927 .

V. **La Sankta Biblio en Esperanto.**

Eldonita de la Brita kaj eksterlanda Biblia Societo. Eldono en imitaĵo pergamena, silka papero tre maldika, orumita. Plie unu ekzempleron de la broŝuro « La evangelio en multaj lingvoj » kun 500 specimenoj de lingvoj kaj skriboj en kiu eldoniĝis la Biblio. Modelo de difinita teksto kelklinia. (Eldono en angla aŭ germana lingvo por la alfabeta vico de la modeloj. Unika libreto de 80 paĝoj.)



VI. **Edmond Privat : Historio de la lingvo Esperanto.**

Unua volumo : Deveno kaj komenco, 1887-1900.

Dua volumo : La Movado, 1900-1927.

Ambaŭ lukse binditaj 74 kaj 199 paĝoj da teksto. Kun subskribo de la verkinto.

VII. **Mabel Wagnalls : Palaco de Danĝero.**

Rakonto pri Madame de Pompadour, El la angla tradukis Edward S. Payson. 206 paĝoj. Elegante kaj lukse bindita.

Delsudo kaj Laiho : Aŭstralio. Lando kaj Popolo. Kun 31 Ilustrajoj kaj landkarto. Lukse bindita.

VIII. **Plena Vortaro de Esperanto. —** 450-500 paĝoj.

Plie : Kompleta Gramatiko kaj vortfarado, de Fruictier ; reeldonita kaj plibonigita.

Invito al varbado de novaj membroj

Se aro da vortoj estas egala por aro da homoj ; jen lingvo eniris la vivon. Zamenhof arigis internaciajn vortojn al Esperanto, UEA arigas ĉiunaciajn homojn al vera uzantaro : Esperantismo - Esperanto - UEA. Se vi forigas unu, la alia perdas sian sencon.

Eugen Wŭster.

Tre estimata samideano,

La bona funkciado de UEA dependas de la **kuna agado** de miloj da homoj. Jen la Delegito de UEA kiu honorofice plenumas la servopetojn, kolektas la kotizojn, reprezentas la Asocion. Dank, al li la Centra Oficejo povas kunigi tiujn multajn erojn kiuj kune formas tiun tutaĵon : UEA. En tio UEA diferenciĝas nete de multaj aliaj tielnomataj internaciaj organizaĵoj : Fakte ĝi estas rezulto de laboro de ĉiuj. Kaj nun ni nin turnas al vi kun peto ankaŭ kunhelpi, Nia celo estas atingi en 1930 **Dekmil anojn** tiel ke UEA estu kaj restu la unua internacia organizaĵo esperantista. Ni plie deziras atingi ke estu Delegito en **dumil lokoj.** Ambaŭ deziroj estas efektivigeblaj ĉar ekzistas la bona grundo, la esperantista popolo. Jam estas delegitoj en 1800 lokoj kaj estas ankoraŭ centoj kaj centoj da lokoj kie ekzistas esperantistoj kaj kie Delegito estas elektebla.

Sed nia ĉefa bezono estas la **dekmil anoj.** Ni estas certaj ke kun **via** kunhelpo individua, ni atingos tiun nombron en 1930. Sed la Asocio ankaŭ dankas vin por via klopodo en konkreta maniero, lasante al vi elekti premion de varbado. Ĉu vi hezitas ankoraŭ ? Por konigi varbitan novan anon uzu la — Aliĝilon — kun vi bonvolus transdoni al la loka Delegito aŭ al tiu al kiu vi kutime pagas la kotizon.

Universala Esperanto-Asocio
Centra Oficejo.

ALIĜILO

Mi transdonas al vi la aligon kiel.

Membro — Membro-Abonanto — Subtenanto — Dumviva Membro — de S-ro S-ino F-ino ....

Adreso : .... Loko : ....

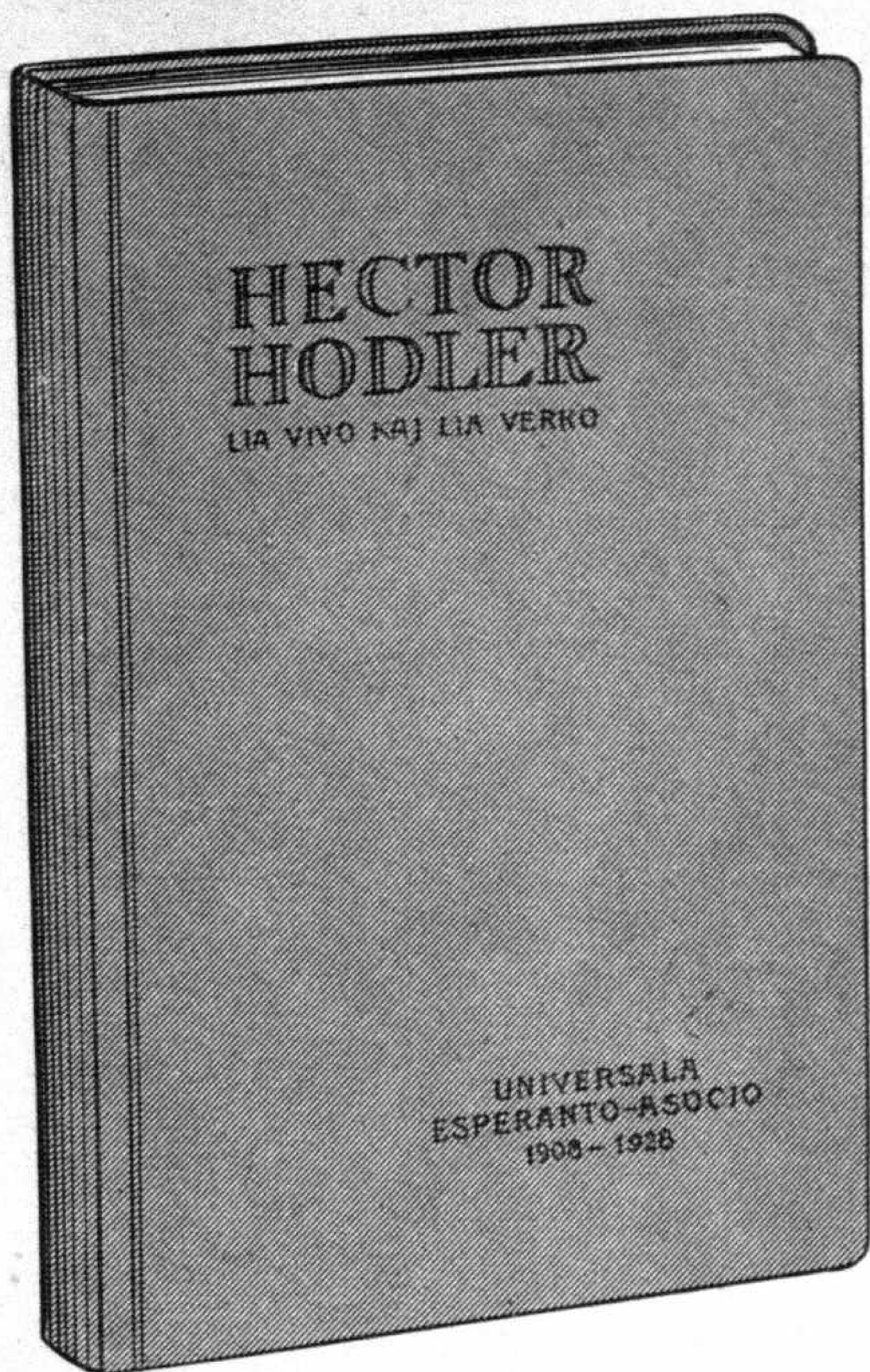
kaj pagas la kotizon de .... al vi. La nova ano elektas kiel premion por frupago..............................

kaj kiel premion de Subtenanto..

Varbinte tiun novan anon mi rajtas je premio kaj mi petas sendi al mi..............................

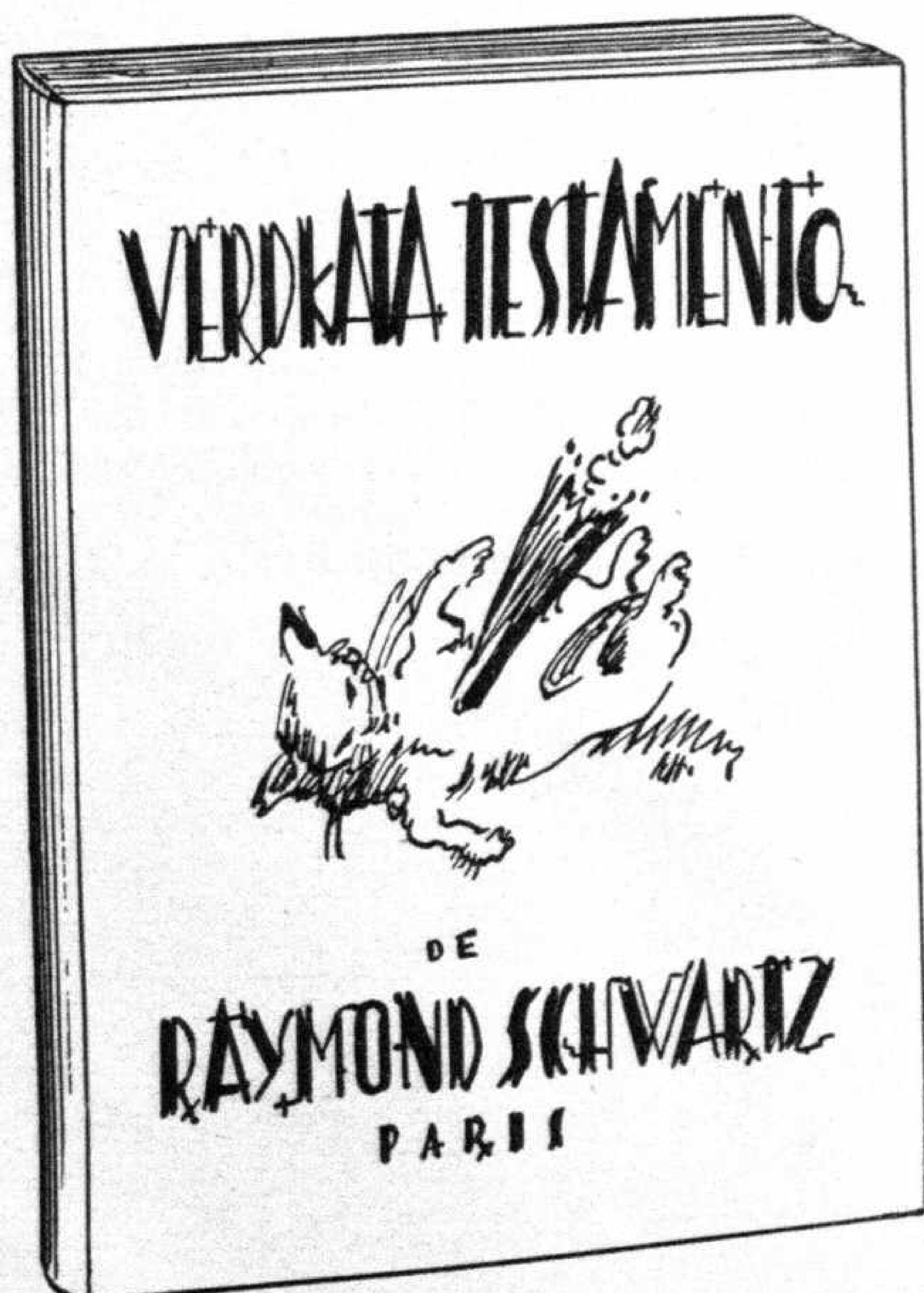
Dato .... Nomo : ....

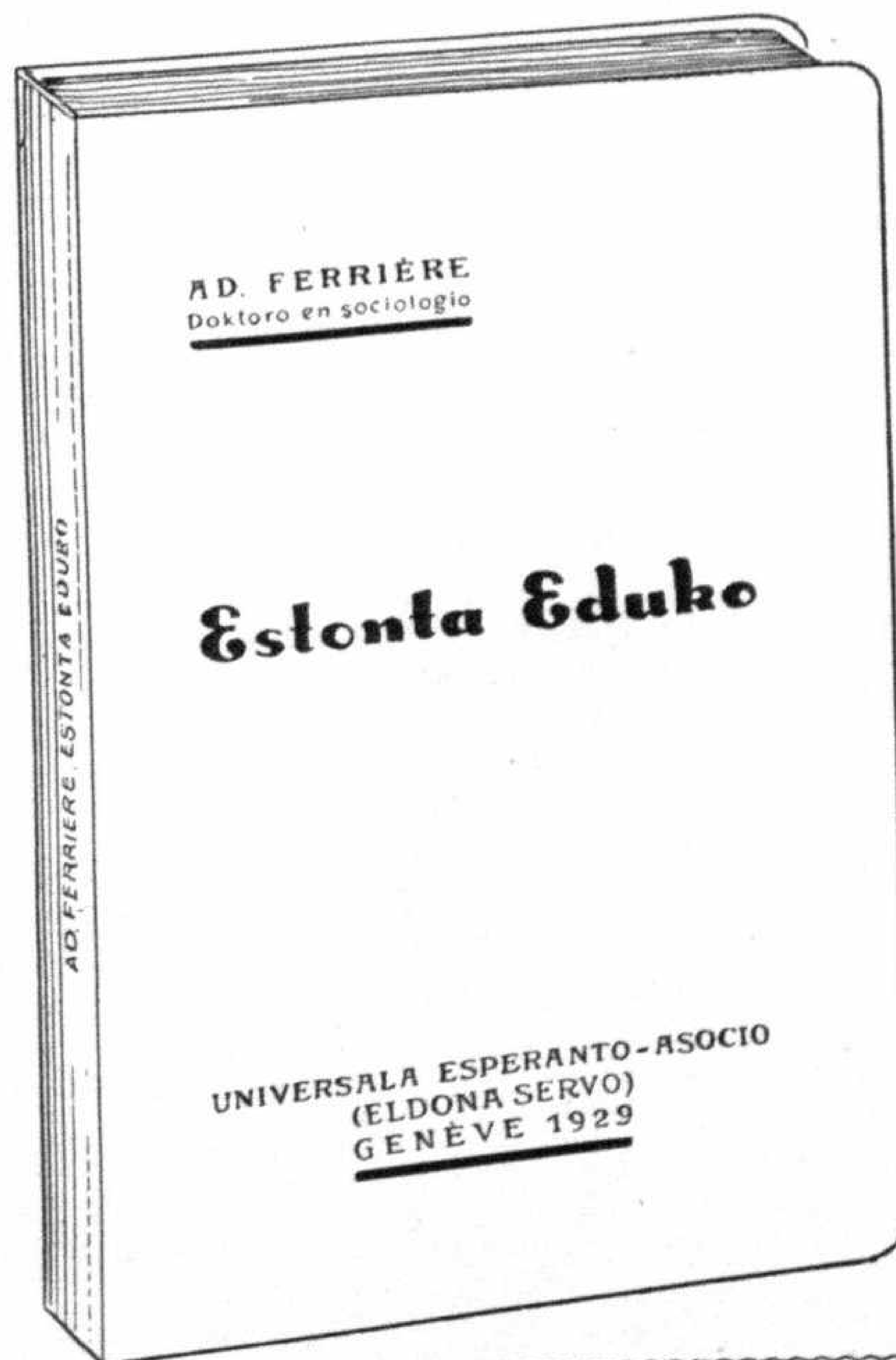
Adreso : .... Loko kaj lando : ....





PREMIOJ 1930





ALIĜILO

Bonvolu akcepti mian aliĝon al la UNIVERSALA ESPERANTO-ASOCIO kiel

Membro/Membro-Abonanto/Membro-Subtenanto
Dumviva Membro

laŭ la kondiĉoj montritaj. Mi pagas la kotizon de .... kaj petas alsendon de la dokumentoj; mi elektas

kiel premion de frupaginto numeron..................... : mi elektas kiel premion de Subtenanto : ....

Loko kaj dato : .... Subskribo : ....

Mia membronumero estas : ....

RIMARKO. — Tiu-ĉi folio estu transdonota al la loka Delegito kun la sumo de la kotizo. Se loka Delegito ne estas, tiam sendu ĝin al la Ĉefdelegito, resp. Sekretario aŭ peranto, kies adreso estas montrita malsupre. Se ne estas tia, en via lando tiam pagu rekte al la Centra Oficejo en Genève.

KOTIZOJ

Oficiala prezo en svisa mono :

Membro	Membro-abonanto	Membro-subtenanto	Dumviva Membro
Frk. 5.—	Frk. 12.50	Frk. 25.—	Frk. 300.—

FAVORA TARIFO POR AUSTRIO

Membro :	Membro-Abonanto :	Subtenanto :
5 ŝil.	12.50 ŝil.	35 ŝil.

Pagebla al la loka delegito. Se ne estas, al la ĉefdelegito en Aŭstrio : S-ro Erwin Gerhard Bernfeld, Czerninplatz 5-14, Wien II. Postsparkassenkonto : Wien 3733.